

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 65 (1999)
Heft: [7]

Register: Society sports' results - 1999

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIETY SPORTS' RESULTS - 1999

HAMILTON CLUB

BOWLING

1	Heidi Fransen	60
2	Bruno Rufer	57
3	Joe Kennel	56
4	Joe Alpiger	55
5	Hanspeter Burch	54
6=	Joe Staheli	53
	Bill Miles	53
	Violanda Villiger	53
9	Herbert Staheli	51
10	Lou Camenzind	50
11=	Hans Vetsch	48
	Uli Elmiger	48
	Jon Hewson	48
	Anna Rufer	48
15=	Rinaldo Rust	47
	Fidel Good	47
	Walter Risi	47
18=	Ruth Waldvogel	46
	Kaspar Kopp	46
20	Fritz Häsl	45
21=	Marco Knaus	44
	Colin Dow	44
	Heinz Leuenberger	44
24	Helena Dow	42
25	Helen Staheli	41
26=	Bert Flühler	40
	Lina Rufer	40
28=	Gary Hodel	39
	Max Schwitzer	39
	Heidi Leuenberger	39
31	Peter Rust	38
32	Christine Hewson	36
33	Walter Zuber	34
	Doris Rust	34
35	Bernadette Zuber	33
36	Erika Elmiger	29
37	Karl Waldvogel	28
38	Ling Matti	23
39	Christina Fehlmann	21
40	Josie Flühler	15
41	Paul Fransen	14

- Juniors

1	Silas Dow	32
2	Emma Hewson	24

CARDS

1	Julia Meyer	492
2	Joe Kennel	425
3	Roland Rufer	398
4	Bruno Rufer	391
5	Rösli Schürmann	388
6	Ruth Waldvogel	372
7	Adolf Imlig	371
8	Hans Vetsch	362
9	Margaret Hayward	356
10	Peter Weiss	353
11	Michael Fitzi	351
12	Erica Clarkin	345
13=	Heinz Leuenberger	344
	Anna Rufer	344
	Walter Zuber	344
16	Bill Miles	343
17	Karl Waldvogel	337
18	Fritz Häsl	327
19=	Theresa Kennel	324
	Hilda Schicker	324
21	Ruedi Meier	316
22	Doris Rust	311
23	Robert Frischknecht	308
24	Joe Staheli	305
25=	Margarete Poppe	302
	Peter Rust	302
27	Eileen Hickey	298

28=	Helen Staheli	292
	Hanspeter Burch	292
30	Rinaldo Rust	290
31	Lina Rufer	289
32	Margrit Rust	286
33=	Bert Flühler	283
	Heidi Leuenberger	283
35=	Elisabeth Gaemperle	281
	Hanna Frischknecht	281
37	Max Nussberger	277
38	Vitus Achermann	274
39	Sery Odermatt	268
40	Therese Rust	267
41	Marco Knaus	264
42	Richard Wehrle	252
43	Max Schwitzer	241
44=	Hans Schürmann	236
	Patricia Gillon	236
46	Willetta Staheli	232
47	Beatrice Leuenberger	230
48	Josie Flühler	209

SHOOTING - Men

1	Walter Zuber	74
2=	Bill Miles	66
	Wayne Hodel	66
4	Joe Staheli	65
5	Bert Flühler	60
6	Hanspeter Burch	58
7	Hans Vetsch	57
8	Jon Hewson	56
9	Werner Fässler	54
10	Peter Rust	52
11	Karl Waldvogel	40
12	Herbert Staheli	36
13	Erich Fässler	31

- Ladies

1	Bernadette Zuber	60
2	Andrea Fässler	55

SHOTPUT - Men meters

1	Peter Rust	25.55
2	Bill Miles	24.55
3	Bruno Rufer	22.75
4	Colin Dow	22.05
5	Walter Zuber	21.90
6	Robert Frischknecht	20.70
7	Ulric Baumberger	19.50
8	Paul Fransen	19.00
9	Herbert Staheli	18.55
10	Uli Elmiger	18.30
11	Hans Vetsch	17.75
12	Beat Fehlmann	16.65

- Ladies

1	Hanna Frischknecht	25.20
2	Trudi Miles	24.30
3	Anna Rufer	20.45
4	Bernadette Zuber	19.70

- Juniors, Boys

1	Silas Dow	18.95
2	Caleb Steiner	16.50
3	Philip Worth	11.05
4	Daniel Rust	04.20

- Juniors, Girls

1	Dominique Steiner	14.85
2	Tiffany Fehlmann	10.35

TARANAKI CLUB

BOWLING

1	Remigi Zimmermann	55
2	Rös Monti	53
3=	Mark Kiser	52
	Sepp Kiser	52
5	Erwin Kiser	51
6	Patricia Muggeridge	50

7	Marianne Benkert	48
8=	Walter Seifert	47
	Heidi Seifert	47
10	Edi Füglistaller	46
11	Ross Muggeridge	45
12	Bert Maechler	43
13=	Paul Suter	42
	Bruno Stutz	42
	Bertha Sidler	42
16=	Markus Rufer	41
	Lou Butler	41
	Lisette Benkert	41
	Mathias Seifert (jun)	41
	Mathias Seifert (sen)	41
21=	Ruedi Benkert	40
	Helen Freiman	40
23=	Heidi Werder	39
	Othmar Hebler	39
25=	Myrtha Seifert	36
	Luzia Noetzli	36
	Fred Neuburger	36
28=	Sepp Hebler	35
	Marlies Hebler	35
30	Frieda Meier	34
31	Beno Noetzli	33
32	Josie Gillbanks	32
33=	Angela Kiser	30
	Nic Werder	30
35=	Noelene Neuburger	29
	Charlie Schuler	29
37	Maya Stutz	28
38	Erna Zimmermann	27
39	Joe Sidler	22

- Juniors

1	Thomas Werder	40
2	Craig Dettling	32
3=	Niklaus Kiser	31
	Michael Zimmermann	31
5=	Erwin Hebler	30
	Sämi Werder	30
	Marianne Werder	30
8	Michael Kiser	26
9	Sarah Muggeridge	22
10	Heidi Kiser	19
11	Monique Hartley-Smith	16
12	Andrea Hebler	14
13	Jacob Muggeridge	12

CARDS

1	Heidi Seifert	2840
2	Maya Stutz	2759
3	Mathias Seifert (sen)	2693
4	Paul Suter	2634
5	Charlie Schuler	2631
6	Josie Gillbanks	2615
7	Marianne Benkert	2594
8=	Edi Füglistaller	2587
	Lisette Benkert	2587
10	Bruno Stutz	2552
11	Bertha Sidler	2545
12	Rös Monti	2544
13	Felix Suter	2532
14	Ruedi Benkert	2522
15	Maria Hebler	2496
16	Markus Rufer	2492
17	Mathys Holdi	2470
18	Fred Neuburger	2441
19	Bert Maechler	2440
20	Regi Mathys	2431
21	Mavis Schuler	2429
22	Frieda Meier	2420
23	Walter Seifert	2411
24	Joe Sidler	2399
25	Margrit Suter	2380
26	Anni Riebli	2374
27	Myrtha Seifert	2333
28	Margrit Maechler	2186

SHOOTING - Men

1	Edi Füglistaller	80
2	Lou Nolly	79

3	Joe Kaiser	78
4	Holdy Mathys	77
5=	Sepp Hebler	75
	Mark Kiser	75
7	Ruedi Dudli	74
8	Remigi Zimmermann	72
9	Sepp Kiser	69
10=	Mathias Seifert	68
	Ruedi Benkert	68
12	Lou Butler	67
13=	Niklaus Werder	65
	Erwin Kiser	65
15	Walter Seifert	64
16	Othmar Hebler	60
17	Mathew Seifert	54
18	Ross Muggeridge	51
19	Markus Rufer	42

- Ladies

1	Angela Kiser	77
2	Helen Freiman	76
3	Regina Mathys	74
4	Erna Zimmermann	70
5	Lisette Benkert	68
6	Noelene Neuburger	50
7	Marianne Benkert	43

- Juniors

1	Louisa Mills	75
2	Michael Zimmermann	74
3	Marianne Werder	72
4=	Michael Kiser	72
	Peter Zimmermann	72
6=	Niklaus Kiser	70
	Sämi Werder	70
8	Craig Dettling	57
9	Thomas Werder	37

SHOTPUT - Men meters

1	Ross Muggeridge	28.30
2	Mathias Seifert (jun)	21.25
3	Markus Rufer	21.10
4	Othmar Hebler	20.75
5	Rudi Benkert	20.70
6	Nic Werder	20.35
7	Walter Seifert	18.85
8	Erwin Kiser	18.20
9	Remigi Zimmermann	18.00
10	Mathias Seifert (sen)	17.80
11	Mark Kiser	16.55
12	Fred Neuburger	13.70
13	Lou Butler	13.60

- Ladies

1	Heidi Werder	24.50
2	Marlies Hebler	23.50
3	Angela Kiser	19.15
4	Helen Freiman	18.75
5	Marianne Benkert	18.10
6	Myrtha Seifert	17.80
7	Patricia Muggeridge	17.15
8	Erna Zimmermann	16.55
9	Lisette Benkert	16.50

- Juniors, Boys

1	Michael Zimmermann	27.00
2	Michael Kiser	20.10
3	Craig Dettling	17.35
4	Sämi Werder	15.95
5	Niklaus Kiser	15.65
6	Thomas Werder	13.50
7	Erwin Hebler	12.10
8	Jacob Muggeridge	9.85
9	Martin Hebler	5.85

- Juniors, Girls

1	Marianne Werder	16.95
2	Sarah Muggeridge	11.80
3	Andrea Hebler	9.70
4	Monique Hartley-Smith	7.55

AUCKLAND CLUB

BOWLING

1	Isabelle Pfenniger	59	6	Henry Werffeli	331
2=	Edi Brändli	54	7	Marie-Th. Melville	304
	Toni Manser	54	8	Edi Brändli	291
4	Hans Fitz	52	9	Thomas Pfenniger	268
5	Yvonne Bühler	51	10	Louis Wallimann	265
6	Emil Tellenbach	50	11	Syd Melville	260
7=	Thomas Pfenniger	49	12	Willi Pfenniger	256
	Syd Melville	49	13	Emil Tellenbach	251
	Willi Pfenniger	49	14	Max Bachman	130
10=	Vreni Pfenniger	48			
	Oscar Roggen	48			
	Edith Hess	48			
13=	Markus Bühler	47			
	Hans Iten	47			
15=	Köbi Glauser	46			
	Henry Werffeli	46			
17=	Louis Wallimann	44			
18	Max Bachmann	42			
19	Marie-Th. Melville	40			
20	Albert Ryter	31			

- Juniors

1	Andrea Matysik	45
2	Stefan Bühler	43
3	Claudia Bühler	41

CARDS

1	Toni Manser	525
2	Hans Fitz	440
3	Oscar Roggen	401
4	Köbi Glauser	396
5	Hans Iten	350

SHOOTING - Men

1	Thomas Matysik	75
2	Henry Werffeli	73
3=	Emil Tellenbach	70
	Heinz Matysik	70
5	Oscar Roggen	66
6	Edi Brändli	60
7	Hans Fitz	58
8=	Syd Melville	53
	Albert Ryter	53
10=	Louis Wallimann	51
	Thomas Pfenniger	51
12	Markus Bühler	49
13	Marco Knaus	41

- Ladies

1=	Vreni Pfenniger	61
	Jackie Madelin	61
	Isabelle Pfenniger	61
4	Yvonne Bühler	58

- Juniors

1	Andrea Matysik	68
2	Stefan Bühler	64
3	Claudia Bühler	58

SHOT PUT - Men

1	Ueli Hess	23.80
2	Dominic Hess	22.80
3	Henry Werffeli	20.65
4	Oscar Roggen	20.05
5	Hans Reiser	19.70
6	Toni Thum	17.95
7	Ernst Gfeller	15.40
8	Thomas Pfenniger	14.85

- Ladies

1	Trudi Fill	12.70
2	Vreni Pfenniger	11.20

- Juniors, boys

1	Stefan Bühler	11.00
---	---------------	-------

WELLINGTON CLUB

BOWLING

1	Hans Glauser	57
2	Max Fuhrer	51
3	Fred Wehrli	49
4=	Hans Buess	45
	Rainer Wederich	45
	Roland Schütz	45
7	Murray Hughes	44
8	Christine Alderdice	41
9	Michelle Koeppel	39
10=	Werner Gehrler	36
	Elisabeth Hynes	36

12	Franz Schneider	35
13	Hans Scherrer	27
14	Ruth Glauser	26
15	Edith Burla	24

CARDS

1	Hans Glauser	1635
2	Hans Buess	1435
3	Hans Scherrer	1379
4	Ruth Messmer	1359
5	Frank Rempfler	1297
6	Roland Schütz	1259
7	Peter Fischer	1237
8	Werner Gerber	1140
9	André Schleicher	1122
10	Lotti Napp	1083
11	Max Fuhrer	1065
12	Walter Hensch	1050

SHOOTING - Men

1	Hans Glauser	71
2	Hans Sherrer	70
3	Roland Schütz	67
4	Heinz Jäggi	62

- Ladies

1	Christine Hughes	70
---	------------------	----

SHOTPUT meters

1	Murray Hughes	25.45
2	Hans Glauser	24.40
3	Roland Schütz	22.35
4	Peter Hynes	21.85

1999 SOCIETY SPORTS MEDAL WINNERS

Murray Hughes 1st shotput, men
Hans Scherrer 3rd cards
Fred Wehrli 3rd bowling
36 competitors / 9 placings = 25%

HAMILTON CLUB

Bill Miles	6th= bowling
	2nd= shoot, men
Silas Dow	2nd shotput, men
	1st bowling, jun
	1st shotput, boys
Joe Kennel	3rd bowling
	2nd cards
Bruno Rufer	2nd bowling
	3rd shotput, men
Joe Alpiger	4th bowling
Hanspeter Burch	5th bowling
Heidi Fransen	1st bowling
Hanna Frischknecht	1st shotput, lady
Margaret Hayward	9th cards
Wayne Hodel	2nd= shoot, men
Adolf Imlig	7th cards
Julia Meyer	1st cards
Bruno Rufer	4th cards
Roland Rufer	3rd cards
Peter Rust	1st shotput, men
Rösli Schürmann	5th cards
Herbert Staheli	9th bowling
Joe Staheli	6th= bowling
Dominique Steiner	1st shotput, girls
Viola Villiger	6th= bowling
Ruth Waldvogel	6th cards
Peter Weiss	10th cards
Bernadette Zuber	1st shoot, lady
Walter Zuber	1st shoot, men

128 competitors / 30 medals = 23%

WELLINGTON CLUB

Hans Glauser	1st bowling
	1st cards
	1st shoot, men
Hans Buess	2nd cards
Max Fuhrer	2nd bowling
Christine Hughes	1st shotput, lady

AUCKLAND CLUB

Hans Fitz	4th bowling
	2nd cards
Toni Manser	2nd bowling
	1st cards
Andrea Matysik	1st bowling, jun
	1st shoot, jun
Isabelle Pfenniger	1st bowling
	1st shoot, lady
Edi Brändli	2nd= bowling
Stefan Bühler	1st shotput, boys
Trudi Fill	1st shotput, lady
Dominic Hess	2nd shotput, men
Ueli Hess	1st shotput, men
Jackie Madelin	1st= shoot, lady
Heinz Matysik	3rd= shoot, men
Thomas Matysik	1st shoot, men
Vreni Pfenniger	1st= shoot, lady
Oskar Roggen	3rd cards
Emil Tellenbach	3rd= shoot, men
Henry Werffeli	2nd shoot, men

68 competitors / 17 placings = 25%

TARANAKI CLUB

Michael Zimmermann	3rd= bowling, jun
	2nd shoot, jun
	1st shotput, boys
	8th= bowling
	1st cards
	7th bowling
	2nd bowling, jun
	2nd shoot, lady
	1st shoot, men
	6th cards
	2nd shotput, lady
	3rd shoot, men
	1st shoot, lady
	5th bowling
Marianne Benke	
Craig Dettling	
Helen Freiman	
Edi Fuglistaller	
Josie Gillbanks	
Marlies Hebler	
Joe Kaiser	
Angela Kiser	
Erwin Kiser	

Mark Kiser	3rd= bowling
Michael Kiser	2nd shotput, boys
Niklaus Kiser	3rd= bowling, jun
Sepp Kiser	3rd= bowling
Holdy Mathys	4th shoot, men-
Louisa Mills	1st shoot, jun
Rös Monti	2nd bowling
Patricia Muggeridge	6th bowling
Ross Muggeridge	1st shotput, men
Lou Nolly	2nd shoot, men
Markus Rufer	3rd shotput, men
Charlie Schuler	5th cards
Mathias Seifert (jun)	2nd shotput, men
Mathias Seifert (sen)	3rd cards
Walter Seifert	8th= bowling
Maya Stut	2nd cards
Paul Suter	4th cards
Heidi Werder	1st shotput, lady
Marianne Werder	1st shotput, girls
Thomas Werder	1st bowling, jun
Remigi Zimmermann	1st bowling

150 competitors / 33 placings = 22%

Every care has been taken to ensure correct spelling of names, as well as accurate recording of points and placings, and we apologise for any errors which may be found.

A big 'Thank You', both to event organisers for your work, and to all competitors for your participation and support.

This year produced three 'treble' medal winners - going to Bill Miles, Hamilton Club; Hans Glauser, Wellington Club; and Michael Zimmermann, a junior member of the Taranaki Club. Well done also to seven 'double' medal winners, two of which are also juniors, as well as to all other medal recipients. It is encouraging to see our younger members, girls and boys, take part in the whole range of sporting events. BL